



LIETUVOS RESPUBLIKOS SUSISIEKIMO MINISTERIJA
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

Gedimino Av. 17 Vilnius LT-01505 Tel. +370 5 261 2363 Fax +370 5 212 4335 E-mail sumin@sumin.lt

Господину Т. Шозда
Председателю Комитета ОСЖД

2018-03-06 No 2-1812

Копия
ЗАО «LGC CARGO»

Уважаемый господин Шозда,

Министерство транспорта и коммуникаций Литовской Республики как член Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД), в соответствии с Соглашением о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС), обращается к Комитету ОСЖД с просьбой внести изменения в Приложение 5 Раздела 3 СМГС «Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС».

Предлагаем уточнить в Приложение 5 Раздела 3 СМГС информацию о участке железных дорог, по которым лицензированный перевозчик Закрытое Акционерное Общество «LGC CARGO» осуществляют перевозки.

ПРИЛОЖЕНИЕ. 4 листа.

С уважением,

Ричардас Дегутис

Вице-министр транспорта и
коммуникаций Литовской
Республики

Приложение 5 к Соглашению о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС)

Раздел 3

Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС

3.1. Наименования перевозчиков (полное и сокращенное) и их коды, участки железных дорог/водные участки, по которым они осуществляют перевозки (с разбивкой по странам):

Полное наименование перевозчиков	Сокращенное наименование перевозчиков	Коды перевозчиков	Участки железных дорог/водные участки, по которым осуществляются перевозки	Адрес перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)
1	2	3	4	5
Закрытое Акционерное Общество „LGC CARGO“	LGC CARGO	3584	Государственная граница с Республикой Беларусь – Кяна – Вильнюс (Вайдотай) – Кайшядорис – Каунас (Рокай) – Кибартай – государственная граница с Российской Федерацией; Кайшядорис – Радвилишкис – Шяуляй – Клайпеда (Драугисте); Гайжюнай – Палемонас; Шяуляй – Ионишкис – государственная граница с Латвийской Республикой; Казлу Руда – Шештокай – Моцкава – государственная граница с Республикой Польша; Радвилишкис – Пагегяй – государственная граница с Российской Федерацией; Шяуляй – Шилленай – Ионайтишкяй; Радвилишкис – Паневежис – Обеляй – государственная граница с Латвийской Республикой;	Ул. Мейстру,9, LT-02189, Вильнюс, Литовская Республика, тел.: +37061877343, эл. почта: info@lgccargo.lt

			<p>Науйойи Вильня – Турмантас – государственная граница с Латвийской Республикой;</p> <p>Вильнюс – Стасилос – государственная граница с Республикой Беларусь;</p> <p>Кретинга – Скуодас – государственная граница с Латвийской Республикой; Римкай – Пагегяй; Кужай – Мажейкяй – Бугеняй; Мажейкяй – государственная граница с Латвийской Республикой (через Ренге);</p> <p>Бугеняй – государственная граница с Латвийской Республикой (через Вайнёде); Акмяне – Алкишкяй; Радвилишкис – Пакруойс; Шештокай – Алитус;</p> <p>Швенчёнеляй – Утена; Йонаве – Ризгонис; Лентварис – Варена – Марцинконис – государственная граница с Республикой Беларусь;</p> <p>Старый Тракай – Тракай.</p>	
--	--	--	--	--

3.2. Адреса перевозчиков, по которым направляются:

3.2.1. информация для согласования перевозки

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет согласования
1	2	3	4	5
Литовская Республика	LGC CARGO	LGC CARGO	Ул. Витенё 46, LT-03229, Вильнюс, Литовская Республика,	Все согласования

			тел.: +37061877343, эл. почта: info@lgccargo.lt	
--	--	--	--	--

3.2.2. информация о прекращении движения или запрете перевозок

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет согласования
1	2	3	4	5
Литовская Республика	LGC CARGO	LGC CARGO	Ул. Витенё 46, LT-03229, Вильнюс, Литовская Республика, тел.: +37061877343, эл. почта: info@lgccargo.lt	Все согласования

3.2.3. претензии, предъявляемые на основании СМГС

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет претензии
1	2	3	4	5
Литовская Республика	LGC CARGO	LGC CARGO	Ул. Витенё 46, LT-03229, Вильнюс, Литовская Республика, тел.: +37061877343, эл. почта: info@lgccargo.lt	Все претензии согласно СМГС

3.2.4. извещение перевозчика об изменении договора перевозки

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет извещения

1	2	3	4	5
Литовская Республика	LGC CARGO	LGC CARGO	Ул. Витенё 46, LT-03229, Вильнюс, Литовская Республика, тел.: +37061877343, эл. почта: info@lgccargo.lt	Все извещения